



VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

37/58

Številka - Number / Leto - Year

11.9.2022

**24. NEDELJA
MED LETOM**

**24TH SUNDAY
IN ORDINARY
TIME**

Fr. Drago Gačnik, SDB
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS
125 Centennial Pkwy N.
Hamilton, ON L8E 1H8

PHONE: 905-561-5971
CELL: 905-520-2014

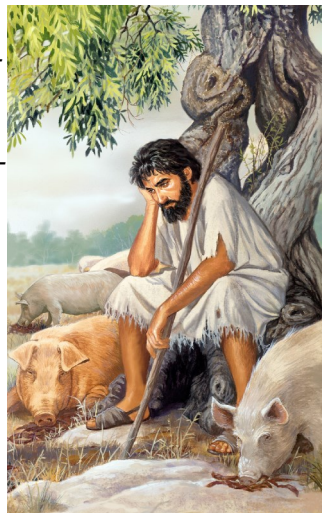
E-MAIL
gregory_sdb@
stgregoryhamilton.ca

HALL RENTALS
905-561-5971, ext. 2

E-MAIL
hallrental@
stgregoryhamilton.ca

BOŽJE USMILJENJE NE POZNA MEJA

Petnajsto poglavje Lukovega evangelija se imenuje tudi »knjiga prilik o usmiljenju«. Ta je tako dovršena, močna in neposredna, da se zdi vsakršen komentar neumestn in nepotreben, kajti njeno sporočilo je zelo jasno. Poudarek dveh prilik - dvojčic, ki začenjata to »knjigo«, temelji na dveh mikavnih izhodiščih: s tveganjem se požene po vzpetinah, preteče doline z edinim namenom, da najde izgubljeno ovco; žena pozabi na vse druge naloge, se pripogne in se brez premora posveti iskanju, dokler se ji ne uresničijo sanje, da bi našla izgubljen novčič. Bog ima samo eno skrb, le eno željo - to, da se približa svojemu ustvarjenemu bitju, ki se je izgubilo. On pozna in »šteje vse naše tavanje« proč od njega (Ps 56,9). Ko smo znova dosegli tisto tako zaželeno in izgubljeno, je pred nami drugo sporočilom pripovedi, to je sporočilo veselja in nikakor obžalovanja ter obsojanja.



Nikakor ni res, da bi imel Bog raje enega grešnika kot do vse pravične. Vendar se zgodi grešniku podobno kot izgubljeni ovci: zdi se, kot da za pastirja drugih ni, kajti ta izgubljena potrebuje več pomoči kot vse druge. Bog išče grešnika, ga izsledi in ga privede nazaj - in takrat izbruhne veselje, ki skoraj obledi tisto trajno veselje, ki ga poznajo pravični. Enako veselje napolnjuje tudi naslednjo priliko o izgubljenem sinu, ki se konča s praznovanjem in z »glasbo in plesom«: »Poveseliti in vzradostiti pa se je bilo treba, ker je bil ta, tvoj brat, mrtev in je oživel, ker je bil izgubljen in je najden«. Pri Bogu je ljubezen daleč nad ostro pravičnostjo, odpuščanje slavi zmago nad sodbo, zavzeto iskanje nad zapustitvijo in neprizadetostjo.

Tretja prilika, o izgubljenem sinu, ki je postala že klasika v krščanski umetnosti in je izjemno delo, usmerjeno bolj na »izgubljenega« očeta kot pa na »izgubljena« sinova: prvega zaradi greha, drugega pa zaradi ošabnega ponosa. Namenoma govorimo o dveh grešnih sinovih.

Pa se zaustavimo ob starejšem bratu, katerega drama se razpleta znotraj njegove duše in njegovega srca. Od daleč iz očetove hiše zasliši glasbo, salve smeha, veselo praznova-nje. Najprej sumniči, potem se prepriča, začjenja spoznavati grenko resnico, sprostita se ljubosumnost in bes, odločitev je jasna: noče vstopiti. Zanj je ta hiša zaznamovana z velikansko krivico. In podobno kot v prvem prizoru prilike oče teče nasproti upornemu sinu: prosi ga, da se vrne ter ga sprejme z nedoumljivo ljubeznijo in neizmernim razumevanjem. Pogovor, ki se vzpostavi med njima zelo jasno izraža tiso, kar želimo ponuditi v razmišljanje.

Na eni strani imamo neusmiljeno logiko o zaslugah, ki jo poseblja starejši sin: ta se kaže v pravicah in dolžnostih, ki jih je dosledno spoštoval, v zakonih, ki jih je izpolnjeval, in v nepopustljivem ostrem presojanju prekrškov.

Na drugi strani pa je očetova logika, in to je logika ljubezni. Ta ne nasprotuje pravičnosti in zakonom, temveč jih presega, saj uvaja veličino darovanja. Vendar pa številni kristjani zelo zvesto prisegajo na prvo vrsto logike, na čisto in preprosto vračanje na osnovi dolžnosti za storjena dejanja.

Kristus pa nas poziva, da bi znali to preseči, da bi sprejeli logiko zastonskosti, velikodušnosti in občestva: »Vi pa ljubite svoje sovražnike... Bodite usmiljeni, kakor je usmiljen tudi vaš Oče! Ne sodite in ne boste sojeni. Ne obsojajte in ne boste obsojeni. Odpuščajte in vam bo odpuščeno« (Lk 6,35-37).

V očetu iz prilike je torej obraz Boga, Kristusa in tudi obraz učenca, ki ne zahteva pravičnosti, temveč daruje ljubezen. To je logika ljubezni tega »čudaškega« usmiljenega očeta.

(Prim. Oznanjevalec - C_2006/7, štev. 5)

Response:

I will get up and go to my Father.

First Reading Exodus 32:7-11. 13-14

When the Israelites returned to the worship of idols, God showed mercy to them.

Second Reading 1 Timothy 1:12-17

Paul was the arch-persecutor of Christians, yet God was endlessly patient with him.

Gospel Luke 15:1-32

The parable of the prodigal son assures us that mercy will be shown to every sinner who turns back to God.

"Your brother here was dead and has come to life; he was lost and is found."



Illustration

On 13 May 1981, a young Turkish man by the name of Mehmet Ali Ağca sat calmly writing postcards in St Peter's Square in Rome. He had killed before and, having escaped from prison, he was ready to kill again. As the white "popemobile" slowly made its way through the crowd, Ağca aimed his semi-automatic pistol and discharged it. Two bullets hit Pope St John Paul II in the hand and arm. Two more tore through his body, narrowly missing his heart. That he survived was a miracle.

Yet there was something even more miraculous. Pope St John Paul forgave Ağca, and, as soon as he recovered, went to the prison to meet him face to face. He held his hand, the very hand that had held the gun, and talked to him for more than twenty minutes. When, nineteen years later, Ağca was pardoned by the Italian authorities, it was at St John Paul's



request. Because Ağca was a professional assassin, St John Paul recognised that the real culprits were those who had ordered the shooting. Ağca was deported to Turkey to serve out his earlier sentence. Yet the experience of forgiveness had a profound effect on him, and many years after the attempted assassination – twenty-six years to the day – Ağca was received into the Catholic Church. As soon as he was released from his Turkish jail, he returned to Italy to lay flowers on the tomb of St John Paul II.

Gospel Teaching

In this controversial act of forgiveness, St John Paul was living out today's Gospel, the parable of the prodigal son, where a father forgives his headstrong son and reinstates him within the family. Parables were Jesus' preferred teaching method. They captivated his listeners, though to some this lesson on forgiveness might have sounded extreme. After all, the prodigal son only came back because he was feeling sorry for himself. No doubt it offended people's sense of justice that, having rejected his family, the young

man should be welcomed home.

Who was this soft-hearted father Jesus was talking about? Our heavenly Father, of course. Jesus was trying to convey what God was like to people who imagined God to be exacting and vengeful. God is not like that, Jesus was saying. Our heavenly Father is like any parent who believes in the essential goodness of their wayward child. Divine justice is satisfied, not when sinners come to a bad end, but when they turn their lives around. More than patient, Jesus was suggesting that God actually goes searching to bring sinners home. And to be sure people heard this correctly, Jesus related the same message three times over. First, it was a story about a shepherd going after a strayed sheep; then, about a woman searching frantically for a lost coin; finally, about a father who runs to embrace his lost son. Each parable ends, not in reprimand, but in rejoicing. The message is clear: God longs for the wayward to return to the right path.

Application

What is not stated is whether the prodigal son ever did. For this is telling us about grace – God's grace – given without condition, a generosity we are meant to imitate. By including the resentful older brother in this parable, Jesus clearly means us to try to let go of our grudges, even if it means a struggle. After all, forgiveness can transform people – as it did Mehmet Ali Ağca – even if there are no guarantees that they will be changed for the better. All we can be sure of is that, in the struggle to forgive, we will be.

Some people may identify with the prodigal son, especially if they feel in need of forgiveness themselves. Others sympathise with the older brother, whose outrage mirrors what they may be feeling when they see innocent people suffer and guilty people let off lightly. This parable challenges us all. In challenging us, Jesus is not asking us to abandon our sense of right and wrong, but to allow mercy to play its part. He may be asking us to take an empathetic leap, to try to understand what it may be like for wrongdoers to endure the consequences of their own poor choices and to own up to them. We may be asked to sense something of their inner struggle, for many people long to "come home" to who they really are. They may be looking for someone like us, someone gracious enough to help them take that first step.

DRUŠTVO SV. JOŽEFA - BALINANJE 2022

Društvo sv. Jožefa prireja tradicionalno balinanje v **soboto, 17. septembra 2022**, s pričetkom ob **9:30 uri dopoldne**. Društvo si prizadeva, da bi bil to dan veselega druženja.

Poskrbljeno bo za varnost nastopajočih igralcev in gledalcev. Tekmovale bodo ekipe s štirimi igralci.

Pogostitev bo potekala zunaj na prostem in sicer poenostavljeno z kranjsko klobaso, žemljo in pijačo. Cena na igralca je \$10.- v kar je vključena tudi pogostitev, za ostale pa je cena pogostitve \$5.-

Rezervacije za ekipe in za pogostitev sprejemata Frank Novak na številki 905-561-1944 ali Peter Novak na številki 905-928-9984.

Odbor društva sv. Jožefa vas vljudno vabi.

St Joseph's Society will be hosting their **Annual Bocce Tournament** on **Saturday September 17th, 9:30 a.m.**

This year, the tournament will have a simple and safe approach to ensure everyone will have a good time.

Teams of 4 will be allowed, to be followed by an outdoor lunch. The lunch will include a "kranjska klobasa" on a bun and a beverage. Bocce players cost is \$10 with lunch included. Anyone wishing to join for lunch only is \$5.

To reserve a team or lunch only, please contact Frank Novak 905-561-1944 or Peter Novak 905-928-9984.



OBLETNICE POROK

V nedeljo, **28. avgusta 2022**, sta praznovala **40 let** zakonskega življenja **Magdalena** in **Jože Razpotnik**. Po maši smo njima podelili blagoslov, da bi še naprej veselo vztrajala na skupni poti in dajala zgled mlajšim rodovom.



V nedeljo, **4. septembra 2022**, pa sta obhajala **60 letnico poroke Jožica** in **Maks Pavličič**. Med sveto mašo smo jima podelili blagoslov onadva pa sta se Bogu in Božji Materi Mariji zahvalili za dolga leta zakonskega življenja.



SLOVENSKI PARK - MAŠA

V nedeljo, 4. septembra se nas je, kljub oblačnemu in dež pričakujočemu dnevu, kar nekaj zbralo ob 1h popoldne pred kapelico k sveti maši. Ob božji besedni in pesmi smo bili deležni milosti svete mašne daritve. Hvala vsem, ki ste pripravili in okrasili kapelico.



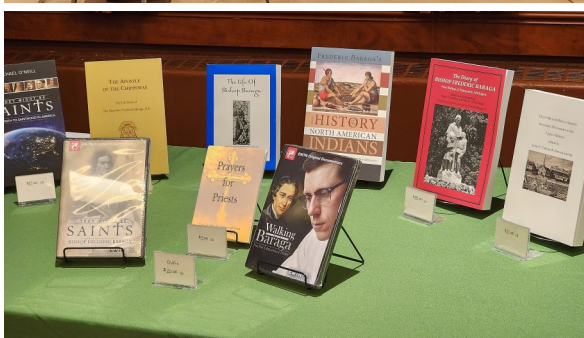
Baraga Days - Toronto

September 3 - 4, 2022 - Župnija Brezmadežne s Čudodelno svetinjo



Letošnji Baragovi dnevi so se odvijali pri slovenski župniji Brezmadežne v Torontu. V soboto popoldne smo začeli s petimi litanijami Matere Božje v cerkvi, nadaljevali pa smo s sveto mašo, ki jo je vodil ljubljanski pomožni škof msgr. Anton Jamnik. Pri pridigi je vse povabil, da bi se zavedali, da smo vsi poklicani k svetošti; poudaril je pomembnost, da gojimo veselje do

življenja, da »prižgemo luč«, ki bo prinašala svežino v ta svet; da odkrivamo v vsakem človeku ustvarjenost po božji podobi; da smo zgled drugim v tem okolju v katerem živimo, kot je to bil svetniški kandidat Fride-rik Baraga. Pri maši so še somaševali: Most. Rev. Tho- mas Edward Dowd, škof v škofiji Sault Ste. Marie, Ontario; Fr. John Retar, novi župnik župnije sv. Vida v Clevelandu; Fr. Paul Nosan, župnik v župniji St. Leo- nard, Brampton, Ontario; Fr. Leopold Valant, novi župnik pri Brezmadežni; Fr. Tine Batič, dosedanji župnik; Fr. Drago Gačnik, župnik župnije sv. Gregorija Velikega v Hamiltonu. Prisostvoval pa je tudi Most Rev. John F. Doerfler, škof škofije Marquette, ki je naslednji dan, v nedeljo vodil glavno sveto mašo.



Ob koncu maše je Janez Vidmar, stalni diakon v Lemontu, predstavil življenje pokojnega gospoda Antona Zrnca, ki je veliko delal pri zbiranju materiala za Baragovo beatifikacijo; gospodu Leopoldu, članu skupnosti lazaristov, kateri je pripadal tudi g. Zrnec, je za vse zasluge g. Zrnca, v imenu Baragovega združenja, Lenora (Len) McKeen (Executive Director of the Bishop Baraga Association) podarila priznanje.

Gospod Leopold je pozdravil vse goste in se še vsem zahvalil za lep obisk in sodelovanje pri pripravi Baragovih dnevov. Po krajši pavzi smo bili povabljeni, da si v cerkvi ogledamo EWTN dokuementarni film z naslovom: Walking with Baraga - The Joe Gregorich Story.

Sledila je večerja v župnijski dvorani, ki se je kar dobro napolnila. Ob koncu večerje je Leonora pozdra-

vila vse sškofove, duhovnike in povabila k besedi veleposlanika Republike Slovenije v Ottawi, Andreja Gregorja Rodeta, ki je poudaril, da je bil Baraga velik Slovenec, ki pa je zelo veliko naredil tudi za Indijance. Za njim je škof Jamnil posredoval pozdrave ministra za Slovence po svetu, gospoda Mateja Arčona. Navzoče je pozdravil tudi Marjan Kolarič, predstavnik kanadskih Slovencev v svetu vlade Republike Slovenije za Slovence po svetu.

Za njim je spregovoril škof Thomas Dowd, ki je poudaril, da je Baraga deloval tudi v njegovi škofiji, tam je zgradil cerkvico. Škof je šele leto in pol v škofiji in pravi, da se hitro uči o zgodovini škofije, da bi lažje sodeloval tudi z Indijanci in boljše razumel Baraga.

Hvala vsem, ki ste pripevali za Baragov sklad. Denar je med banketom Terezija izročila Len McKeen.



St. Gregory the Great Slovenian Parish Council
invites you to

St. Gregory the Great Slovenian Parish Fall Banquet



Sunday September 18, 2022

Banquet Reservations Required – Please call Mrs. **Theresa Sarjaš** 905-930-7990
no later than **Mon. Sept. 12**

10 am - 11 am Mass (Combined Slovenian and English language)
11 am - Noon Pictures of recent parish life
Noon - 2 pm Lunch



An event and facility presented for members and supporters of St. Gregory the Great and the Hamilton Diocese



Plamen

Canadian Slovenian Vocal Group

Vokalna skupina PLAMEN
conducted by Maria Ahačič Pollak
invite you to celebrate our

30TH ANNIVERSARY CONCERT



Saturday October 1, 2022

with special guest performers,
young Slovenian virtuosos,
Izidor Erazem Grafenauer (guitar)
& **Jure Goručan** (piano)

Concert at 6:30pm
at Brown's Line Slovenian Church Hall.
Free admission; Donations graciously accepted.
Join us for refreshments after the concert.

Resist and Persist

By Fr. Steve Ryan, SDB

Resist. Let's keep trying hard to resist sin. We're all aware that if you give sin an inch, it takes a yard. Being angry and not caring anymore that you're angry, being greedy and not caring anymore that you're greedy, being lustful and not caring anymore that you're lustful and being spiteful and not even trying to reconcile with another are all good examples of failing to resist sin. We are all sinners, but the biggest sin is accepting evil inclinations, actions and habits and not even trying. The devil just needs us to give up trying to fight temptation and settle for sin and he says, "**Got another one.**"

We were made for more. We were made in the image and likeness of God, and by His grace, we are called to be saints. We are called and empowered for the battle against evil. Jesus did that for us when He conquered sin through his life, death and resurrection. Sticking close to Him we can do it – we can fight off sin.

Our baptism and the sacraments, particularly confession and the Eucharist, are our spiritual tools or weapons for the battle. The Blessed Mother's help is always available for us. Our problem is that we don't want holiness enough. Some of us don't even give it a thought although it's our primary task in this life.

Persist. Persist in prayer and persist in the desire for conversion. Take a look at your spiritual apathy and ask the Lord directly to help you to stop pussyfooting around.



When we pray the Our Father, mean it: "Give me my daily bread, help me to resist temptation and deliver me from evil."

Persist in looking toward Jesus and His

gospel as our model.

Be humble and tell the Lord that He is the only one who can make you right.

Ask the Holy Spirit for strength and courage. Throw out a lot of Hail Mary's during the day. Be persistent in your resistance.

And **don't be so soft on yourself** – St. Paul talks about athletes denying themselves all kinds of things to get stronger and faster so that they can win a race and get first place. We have the imperishable crown of glory awaiting us. So... let's push! Laziness and procrastination have made us spiritually lethargic.

It's conversion time – tell the devil to go to hell where he belongs. Christ has conquered sin and death. Tap into that!



Remembering May 1945 – Slovenian Exodus



Luncheon & Short Program

Sunday, October 16, 2022

Doors Open at 12:00 pm

St. Gregory the Great Church Hall

125 Centennial Pkwy N, Hamilton, ON L8E1H8

Adult: \$40

Under 18 years: \$25

Hosted by:



For further information contact us:

cshistorical@gmail.com

or

Heidy Novak (905) 317-6002

FOLLOW US!



@cshszgodovina

<http://www.slovenianhistorical.ca>



@cshszgodovina

OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

DOGODKI: SEPTEMBER - OKTOBER

- **Sept. 11, 2022** - **London** - Mass 3:00 p.m.
- **Sept. 17, 2022** - **Društvo sv. Jožefa** - Bocce Tournament
- **Sept. 18, 2022** - **St. Gregory the Great** - Fall banquet
- **Oct. 2, 2022** - **Lipa Park** - Thanksgiving lunch
- **Oct. 8, 2022** - **Bled** - Oktoberfest Take Out
- **Oct. 12, 2022** - **St. Gregory** - SCON meeting
- **Oct. 16, 2022** - **Kanadsko Slovensko zgodovinsko Društvo** - Remembering May 1945 - Slovenian Exodus - *Luncheon and short program* at St. Gregory the Great
- **Oct. 22, 2022** - **Slovenski Park** - Oktoberfest

CWL - KŽZ

CWL members are welcome to attend our first general meeting on Wednesday, September 14th after 7:00 PM Mass.



DAONATIONS - DAROVI

V spomin ali namesto rož za pokojno Jožo Šušteršič, so za gradbeni sklad darovali:

- \$50 Pepca Hapke
 - \$50 Ivan in Mary Miketič
 - \$200 Peter in Linda Novak
- Hvala za vse vaše darove.

MLADI GLAS PLANIKA

Mladi Glas Planika Slovenian Dance group is happy to announce a full return to rehearsals and performances.

All NEW members aged Senior Kindergarten and older are asked to attend Registration and first Practice on **Tuesday, September**

13th at 6:30 pm in the church hall of Our Lady of the Miraculous Medal Slovenian parish on Browns Line in Etobicoke.

Anyone who was registered for the 2019-2020 season is considered a returning member and can find all info pertaining to your group on TeamSnap. EVERYONE is invited to join! For further information, please come to

SLOVENSKA ŠOLA - SLOVENIAN SCHOOL

September is here and the school doors are open for another year. This means that it will also be time for **SLOVENIAN SCHOOL**.

If you have a child in Kindergarten or older in elementary school, he/she is eligible to enroll in Slovenian School. Be proud of your culture and heritage! As descendants of our small Slovenian nation, let's make it possible for our children to become acquainted with their ancestral homeland and learn Slovenian. One day they will thank you for having the foresight and the interest in sending them to Slovenian school.

We all feel the need to offer our children extra-curricular activities in sports, music, dance, etc. Don't you think that it is just as important to offer them the opportunity to broaden their intellect by learning the language of their parent or grandparents? We urge you to think about it and send your children to SLOVENIAN SCHOOL!

Our programs are easily comprehended and geared towards the ability of the children. They are made along the lines of the ones we use in English schools so that they can be easily followed and understood.

We offered our existing Sola families an **online survey** to determine the best day to

hold classes and the **overwhelming choice was to keep it on Saturdays**. So, starting September 24, classes will be held on Saturdays from 9am to 12:30pm.

A registration link will be provided to existing Sola families. For any new students, please contact Sandy at sferletic@gmail.com or 905-977-8464 for the registration information or to answer any questions.

See you at Šola!! - Sandy Ferletič

THANKYOU - ZAHVALA

On Wednesday we said our final goodbyes to our mother Joža Šušteršič and we couldn't have given her a more beautiful send off!

On behalf of our entire family, we would like to say Thank You to everyone for your words of comfort, acts of kindness and support during this very difficult time! This past month has been a challenging one but with the help of so many we were able to get through this difficult time.

Thank you to everyone who had visited our mother at home, in the hospital and in the hospice. Thank you for taking the time to come to visitation, thank you for the flowers, thank you for your messages of condolences and all the donations made in our mother's name.

Thank you to the CWL - for the beautiful honour guard, our mother was always so very proud to be a member! We send a special thank you to Fr. Drago who not only helped with all arrangements and our beautiful mass, but gave our mother comfort with visits and gave her a sense of calm and peace through faith.

Thank you to all our friends without whom we could not have taken care of all mass and reception details. Thank you to all who participated at mass and joined us for her funeral service and celebration of her life. Thank you Nancy and your crew for preparing a delicious and plentiful meal, and to everyone who contributed to our dessert table. Thank you all for your show of compassion!

Our mother, Joža Šušteršič lived a full 97 years of life - she loved her family, loved her Slovenian community, loved her friends and will be missed, but always remembered and kept safe in our hearts!

PARKIRIŠČE - BARVANJE ČRT

V sredo, **14. septembra**, bodo na parkirišču barvali črte, zato bo ta dan **parkirišče zaprto za promet**. Odprli bomo vhod iz Centennial Pkwy. Na tistem zadnjega delu parkirišča, ker je asfalt zelo poškodovan, črt ne bomo barvali - samo do konca dvorane.

Če bi bil slučajno dež, potem bodo barvali naslednji dan, to je v četrtek, 15. septembra.



V tem tednu so naslednje obletnice smrti faranov, ki so zapisani v naših knjigah:

Lovšin	Joseph	September 12, 1973
Selšek	John, Jr.	September 13, 2019
Hozjan	Ana	September 14, 1995
Kopač	Diane Darinka	September 15, 2020
Grebenc	Janez	September 17, 1982
Guthro	Clara	September 17, 1991
Stegne	Bogomir	September 17, 2002
Prebil	Annie	September 18, 1999



DON BOSCO

SVETE MAŠE - MASS TIMES: Monday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 5:30 P.M. (Slovenian-Sunday Mass); Sunday: 10:00 A.M. from July to Fall Banquet (Slovenian/English) - **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 - 7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** - Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971 or Cell: 905-520-2014

SVETE MAŠE - MASSES

<p>24. NEDELJA MED LETOM 24TH SUNDAY IN ORDINARY TIME 11. SEPTEMBER BONAVENTURA, RED.</p>	<p>†† † †† † † †† †† †† † ††</p>	<p>Za žive in rajne župljane Za zdravje Paula in Franc Pelcar Jože Razpotnik Pok. Prijatelji družine Horvat Marija Bregar Mira Špiler Franc in Rozalija Grebelnik Ilija in Kristina Pavličič Joža Šušteršič Pokojni Slovenci iz Londona</p>	<p>10:00 A.M. 3:00 P.M.</p>	<p>----- Hči Stan Pelcar & Josie Dubé z druž. Anica Blas Tony Horvat Toni in Marija Franc Toni in Marija Franc Hči Jožica z družino Sin z družino Family St. John the Divine Church</p>	
<p>PONEDELJEK - MONDAY 12. SEPTEMBER <i>Marijino ime.</i></p>	<p>†</p>	<p>Po namenu</p>	<p>7:00 P.M.</p>	<p>Ana Tadić</p>	
<p>TOREK - TUESDAY 13. SEPTEMBER <i>Janez Zlatousti, šk-uč.</i></p>	<p>††</p>	<p>Jože in Marija Zelko</p>	<p>7:00 P.M.</p>	<p>Bernarda Milosavljevič</p>	
<p>SREDA - WEDNESDAY 14. SEPTEMBER <i>Povišanje sv. križa</i></p>	<p>†† † †</p>	<p>Marija in Alojz Joželj Franc Jernejčič Slavko Slobodnik, obl.</p>	<p>7:00 P.M.</p>	<p>Hči Sonja Langenfus Hči Sonja Langenfus Žena Olga z družino</p>	
<p>ČETRTEK - THURSDAY 15. SEPTEMBER <i>Žalostna Mati Božja</i></p>	<p>† †</p>	<p>Stane Napast Mira Špiler</p>	<p>7:00 P.M.</p>	<p>Družina Pinter Manja Erzetič</p>	
<p>PETEK - FRIDAY 16. SEPTEMBER <i>Kornelij in Ciprijan</i></p>	<p>† †</p>	<p>Milka Ferko Joža Šušteršič</p>	<p>7:00 P.M.</p>	<p>Olga Glavač z družino Manja Erzetič</p>	
<p>SOBOTA - SATURDAY 17. SEPTEMBER <i>Robert Bellarmino, šk-uč.</i> <i>Lambert, mučenec</i></p>	<p>†† † †† † †† † †† †† †</p>	<p>Marica in Nik Skalij Stane Napast, obl. Pok. iz družine Balažič Zoltan Gergyek Anton in Marija Elizabeth Farkaš Pok. iz družine Malevič Pok. iz družine Oberman Roy Bagnarol</p>	<p>5:30 P.M.</p>	<p>Jožica Vlašič z družino Kathy Simončič Matilda Bratuž Žena Ana Hči Marija Košir Martin in Regina Nedelko Družina Malevič Družina Malevič Štefan Godina z družino</p>	
<p>25. NEDELJA MED LETOM 25TH SUNDAY IN ORDINARY TIME 18. SEPTEMBER JOŽEF KUPERTINSKI, DUH.</p>	<p>† † † † †† †† †</p>	<p>Za žive in rajne župljane Magda Udovč Marija Grobelnik Viktor Grobelnik Milka Ferko Vinko in Milka Skale Frank Pavlakovič</p>	<p>10:00 A.M.</p>	<p>----- Udovč - Levstek Families Sestra Jožica Pavličič Sestra Jožica Pavličič Gizela Hauzar Tatjana in Zvone Zaletel Društvo sv. Jožefa</p>	<p>F B A A L N L Q U E T</p>